



# THÔNG ĐIỆP KHẨN QUAN TRỌNG VỀ COVID

**Việc trục xuất ra khỏi nhà ở, đất đai đang là bất hợp pháp ở Pennsylvania trong suốt thời gian đóng cửa do covid-19, bất kể tình trạng nhập cư của người đó, cho đến ngày 31 tháng 8**

**Nếu chủ nhà hoặc người quản lý bất động sản của bạn đang cố gắng buộc bạn chuyển đi, hãy gọi 911 và báo cáo việc trục xuất khỏi nhà bất hợp pháp**

## CƯ DÂN

### PHILADELPHIA

Gọi Đường dây nóng

Người thuê nhà tại

**267-443-2500**

hoặc Truy cập

**[www.phillytenant.org](http://www.phillytenant.org)**

## BÊN NGOÀI

### PHILADELPHIA

Gọi đường dây trợ giúp cho  
bên Trợ Giúp Pháp Lý của  
Đông Nam Pennsylvania tại  
số

**877-429-5994**

hoặc truy cập

**[www.lasp.org/apply-here](http://www.lasp.org/apply-here)**

**Thông đốc Tom Wolf đã ký một sắc lệnh hành pháp mới vào ngày 9 tháng 7 để bảo vệ chủ nhà và người thuê nhà khỏi việc bị trục xuất hoặc tịch thu tài sản cho đến ngày 31 tháng 8 năm 2020.**

**Xem toàn bộ sắc lệnh tại: <https://bit.ly/2P4gBT6>**